UREDBE

UREDBA VIJEĆA (EU) 2020/900

od 25. lipnja 2020.

o izmjeni Uredbe (EU) 2019/1838 u pogledu određenih ribolovnih mogućnosti za 2020. u Baltičkome moru i o izmjeni Uredbe (EU) 2020/123 u pogledu određenih ribolovnih mogućnosti za 2020. u vodama Unije i vodama izvan Unije

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 43. stavak 3.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

(1) Uredbom Vijeća (EU) 2019/1838 ([1]) utvrđuju su ribolovne mogućnosti za određene riblje stokove i skupine ribljih stokova koje se primjenjuju u Baltičkome moru za 2020. Njome se određuju razdoblja zabrane ribolova na području mrijestilišta za dva stoka bakalara u Baltičkome moru, uz odstupanje koje se primjenjuje na ribarska plovila duljine preko svega manje od 12 metara koja ribolov obavljaju određenim pasivnim ribolovnim alatima. Odstupanje se ne primjenjuje na ribolov plutajućim parangalima. Međutim, smatra se da bi upotrebu plutajućih parangala trebalo dopustiti i stoga je uključiti u odstupanje kao i u prethodnim uredbama o ribolovnim mogućnostima. Uredbu (EU) 2019/1838 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.

(2) Uredbom Vijeća (EU) 2020/123 ([2]) utvrđuju se ribolovne mogućnosti za 2020. za određene riblje stokove i skupine ribljih stokova koje se primjenjuju u vodama Unije te, za ribarska plovila Unije, u određenim vodama izvan Unije.

(3) U izvješću sa svoje plenarne sjednice održane od 16. do 20. ožujka 2020. Znanstveni, tehnički i gospodarski odbor za ribarstvo (STECF) zaključio je da je, za usputni ulov pišmolja (*Merlangius merlangus*) u Keltskome moru, saka romboidnog oka mrežnog tega od 100 mm s mrežnom plohom kvadratnog mrežnog oka od 160 mm najselektivnija od četiriju vrsta saka navedenih u korektivnim mjerama iz članka 13. stavka 1. točke (a) Uredbe (EU) 2020/123 o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za 2020. STECF nije dao pouzdane procjene za selektivnost za bakalara (*Gadus morhua*) u saki romboidnog oka mrežnog tega od 100 mm s mrežnom plohom kvadratnog mrežnog oka od 160 mm. Stoga, kako bi se osigurao oporavak dotičnog stoka pišmolja, primjereno je i dalje dopuštati upotrebu te kombinacije sake i mrežnih ploha kvadratnog mrežnog oka. Kako bi se osigurao oporavak bakalara u Keltskome moru, saka romboidnog oka mrežnog tega od 100 mm s mrežnom plohom kvadratnog mrežnog oka od 160 mm trebala bi se nastaviti upotrebljavati s užetom za izvlačenje mreže koje je na povećanoj udaljenosti od pridnene opreme.

(4) Ribolovna smrtnost (F) bakalara (*Gadus morhua*) u Sjevernome moru povećala se od 2016. te se procjenjuje da je sad iznad granične referentne točke ribolovne smrtnosti (F_{lim}), tj. referentne točke koja će u dugom roku dovesti do prosječne veličine stoka u graničnoj referentnoj točki biomase B_{lim}. Ribolov na razinama iznad točke F_{lim} dovest će do smanjenja veličine stoka na razine ispod B_{lim}. Stoga se od 2015. biomasa stoka u mrijestu (SSB) smanjila te se procjenjuje da je ispod točke B_{lim}. B_{lim} je referentna točka iz najboljih raspoloživih znanstvenih savjeta, posebno savjeta Međunarodnog vijeća za istraživanje mora (ICES), ispod koje može doći do smanjene reproduktivne sposobnosti. Osim toga, novačenje je kontinuirano slabo još od 1998., a 2016. i 2018. bilo je iznimno slabo.

([1]) Uredba Vijeća (EU) 2019/1838 od 30. listopada 2019. o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za određene riblje stokove i skupine ribljih stokova koje se primjenjuju u Baltičkome moru za 2020. te o izmjeni Uredbe (EU) 2019/124 u pogledu određenih ribolovnih mogućnosti u drugim vodama (SL L 281, 31.10.2019., str. 1.).

([2]) Uredba Vijeća (EU) 2020/123 od 27. siječnja 2020. o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za 2020. za određene riblje stokove i skupine ribljih stokova koje se primjenjuju u vodama Unije te, za ribarska plovila Unije, u određenim vodama izvan Unije (SL L 25, 30.1.2020., str. 1.).

(5) U skladu s člankom 7. stavkom 2. Uredbe (EU) 2018/973 Europskog parlamenta i Vijeća ([3]) o utvrđivanju višegodišnjeg plana za Sjeverno more, ako znanstveni savjet upućuje na to da je SSB bilo kojeg stoka iz članka 1. stavka 1. te uredbe ispod točke B_{lim}, trebaju se donijeti dodatne korektivne mjere kako bi se osigurao brz povratak dotičnog stoka na razine koje su iznad one koja može proizvesti najviši održivi prinos (MSY). Te korektivne mjere osobito mogu uključivati obustavu ciljanog ribolova dotičnog stoka i odgovarajuće smanjenje ribolovnih mogućnosti za te stokove ili druge stokove u ribolovu u kojem je bakalar usputni ulov, ili oboje.

(6) Budući da ne postoji zajednička preporuka regionalne skupine država članica na Sjevernome moru za dugoročnije mjere, Komisija predlaže uvođenje dodatnih tehničkih mjera funkcionalno povezanih s ribolovnim mogućnostima za 2020. u skladu s obvezama koje su preuzele Europska unija i Norveška, koje su u skladu sa zajedničkom izjavom Europske komisije i Vijeća.

(7) Kako bi se smanjili ulovi stokova za koje se utvrđuje ukupni dopušteni ulov (TAC) za usputni ulov, ribolovne mogućnosti za vrste ribolova u kojima se lovi riba iz tih stokova trebalo bi utvrditi na razinama kojima se pomaže oporavku biomase osjetljivih stokova do održivih razina. Također bi trebalo uvesti tehničke mjere koje su funkcionalno povezane s ribolovnim mogućnostima. U svojem pregledu mješovitog ribolova za Sjeverno more ICES procjenjuje da će, ako načini ribolova ostanu nepromijenjeni i uzimajući u obzir nezakonito odbacivanje ulova, ulov bakalara iznositi otprilike 40 000 tona. Kako bi se rizik od toga da ulovi znatno premaše dogovoreni TAC sveo na najmanju moguću razinu, potrebne su dodatne mjere za daljnje ograničenje ulova.

(8) U skladu s postupkom predviđenim u sporazumima ili protokolima o ribarstvu s Norveškom ([4]) Unija i Norveška održale su savjetovanja o ribolovnim pravima. Stranke su postigle dogovor da će svojim nadležnim tijelima predložiti uvođenje dodatnih korektivnih mjera koje će biti dopuna TAC-u dogovorenom u prosincu 2019. kako bi se tijekom 2020. privremeno osigurala dodatna zaštita juvenilnog i odraslog bakalara. Te bi mjere trebale uključivati sezonske zabrane ribolova radi zaštite juvenilnog bakalara, ograničena područja s posebnim uvjetima pristupa te uvođenje novih mjera povezanih s ribolovnim alatom.

(9) ICES je 9. ožujka 2020. objavio savjet za ulove sjeverne kozice (*Pandalus borealis*) u zonama ICES-a 3a i 4a istočno (Skagerrak, Kattegat i sjeverni dio Sjevernog mora u Norveškoj brazdi). Na temelju tog savjeta i nakon savjetovanja s Norveškom primjereno je kvotu Unije za ulove sjeverne kozice u zoni ICES-a 3a utvrditi na razini od 3 266 tona, u skladu s MSY-jem.

(10) Prema savjetu ICES-a od 14. travnja 2020. ulovi papaline (*Sprattus sprattus*) u vodama Unije na potpodručju ICES-a 4 (Sjeverno more) i u zoni ICES-a 3a (Skagerrak i Kattegatt) u razdoblju od 1. srpnja 2020. do 30. lipnja 2021. ne bi trebali premašiti 207 807 tona. Stoga bi ribolovne mogućnosti za papalinu trebalo utvrditi na 169 778 tona u vodama Unije u zoni ICES-a 2a i na potpodručju ICES-a 4 te na 38 029 tona u zoni ICES-a 3a za to razdoblje, u skladu s MSY-jem.

(11) TAC za inćuna (*Engraulis encrasicolus*) na potpodručjima ICES-a 9 i 10 te u vodama Unije na području 34.1.1. Odbora za ribarstvo istočnog dijela središnjeg Atlantika (CECAF) za razdoblje od 1. srpnja 2020. do 30. lipnja 2021. utvrđen je na nulu dok se čeka znanstveni savjet za to razdoblje. ICES će savjet za taj stok objaviti krajem lipnja 2020. Kako bi se osigurao nastavak ribolovnih aktivnosti dok se ne utvrdi TAC na temelju najnovijeg znanstvenog savjeta, trebalo bi utvrditi privremeni TAC od 4 018 tona na temelju ulova u trećem tromjesečju 2019. Taj privremeni TAC trebalo bi izmijeniti u skladu sa znanstvenim savjetom ICES-a.

(12) U prihvaćenom zapisniku u okviru savjetovanja o ribarstvu između Norveške i Europske unije za 2020. od 19. prosinca 2019. stranke su se dogovorile da će se, uz dogovorenih 50 000 tona haringe (*Clupea harengus*), koje Norveška smije izloviti u okviru svoje kvote u vodama Unije u zonama 4a i 4b, i koje Unija smije izloviti u norveškim vodama južno od 62° S, odobriti dodatna količina od najviše 10 000 tona ako Norveška ili Unija zatraže takvo povećanje. Taj bi dogovor trebalo provesti u pravu Unije.

([3]) Uredba (EU) 2018/973 Europskog parlamenta i Vijeća od 4. srpnja 2018. o utvrđivanju višegodišnjeg plana za pridnene stokove u Sjevernome moru i za ribarstvo kojim se iskorištavaju ti stokovi, utvrđivanju pojedinosti o provedbi obveze iskrcavanja u Sjevernome moru i o stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EZ) br. 676/2007 i (EZ) br. 1342/2008 (SL L 179, 16.7.2018., str. 1.).

([4]) Sporazum o ribarstvu između Europske ekonomske zajednice i Kraljevine Norveške (SL L 226, 29.8.1980., str. 48.).

(13) Na svojem godišnjem sastanku za 2020. održanom od 14. do 18. veljače 2020. Regionalna organizacija za upravljanje ribarstvom u južnom Pacifiku (SPRFMO) preispitala je mjeru očuvanja čileanskog šnjura (*Trachurus murphyi*), za kojeg ribolovne mogućnosti još nisu bile utvrđene u Uredbi (EU) 2020/123. Primjenjive bi mjere trebalo provesti u pravu Unije.

(14) Na svojem godišnjem sastanku održanom od 23. do 27. rujna 2019. Organizacija za ribarstvo sjeverozapadnog Atlantika (NAFO) odlučila je zabraniti ribolov ribe vrste *Beryx splendens* na potpodručju NAFO-a 6 zbog mogućeg iscrpljenja stoka. Tu bi mjeru stoga trebalo provesti u pravu Unije, a popis zabranjenih vrsta trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.

(15) Preporuka 16-05 Međunarodne komisije za očuvanje atlantskih tuna (ICCAT), kojom je u 2020. smanjen TAC za sredozemnog igluna *(Xiphias gladius)*, već je provedena u pravu Unije. Međutim, u siječnju 2020. Tajništvo ICCAT-a izdalo je smjernice za izračunavanje TAC-a za sredozemnog igluna. Stoga je kvotu Unije potrebno na odgovarajući način ažurirati.

(16) Na svojem godišnjem sastanku za 2019. održanom od 17. do 21. lipnja 2019. Komisija za tunu u Indijskom oceanu (IOTC) donijela je nova ograničenja ulova za žutoperajnu tunu (*Thunnus albacares*) koja ne utječu na ograničenja ulova Unije u okviru IOTC-a. Međutim, smanjila je mogućnosti za upotrebu uređaja za privlačenje ribe (FAD uređaji), opskrbnih plovila, kao i plutača opremljenih instrumentima. Stoga bi trebalo dodatno izmijeniti Uredbu (EU) 2020/123 kako bi se osiguralo da provedbena pravila ispravno odražavaju odluke koje su donijele ugovorne stranke IOTC-a.

(17) Na šestom sastanku stranaka Sporazuma o ribarstvu južnog Indijskog oceana (SIOFA) u srpnju 2019. donesene su mjere za pridneni ribolov i ograničenja napora u pridnenom ribolovu na području primjene tog sporazuma. Uredbom (EU) 2020/123 te su mjere provedene u pravu Unije. Međutim, trebalo bi izvršiti dodatne izmjene kako bi se osiguralo da provedbena pravila ispravno odražavaju odluke SIOFA-e u pogledu ograničenja pridnenog ribolova.

(18) Komisija izdaje povlastice za ribolov plovilima koja plove pod zastavom Venezuele kako bi im dopustila ribolov vrste *Lutjanus campechanus* u vodama Unije uz obale Francuske Gijane. Uredbom (EU) 2020/123 predviđeno je izdavanje 45 povlastica. Za izdavanje tih odobrenja treba se predočiti dokaz da je sklopljen valjani ugovor između vlasnika broda i poduzeća za preradu koje se nalazi u departmanu Francuskoj Gijani. Za vrijeme postupka izdavanja odobrenja u razdoblju između dviju godina trebalo bi dopustiti kontinuitet ribolovnih operacija pod određenim uvjetima.

(19) Plovila koja obavljaju ribolov hujice određenim vrstama alata u potpodručjima ICES-a 2a, 3a i 4 trebala bi podlijegati razdobljima zabrane ribolova od 1. kolovoza do 31. prosinca 2020. i od 1. siječnja do 31. ožujka 2021.

(20) Uredbu (EU) 2020/123 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.

(21) Ograničenja ulova predviđena Uredbom (EU) 2019/1838 i Uredbom (EU) 2020/123 primjenjuju se od 1. siječnja 2020. Stoga bi odredbe uvedene ovom Uredbom koje se odnose na ograničenja ulova trebale stupiti na snagu što prije. U odnosu na promjene razina TAC-a, dodatno odstupanje u Baltičkome moru i kontinuirano odobrenje upotrebe alata u Keltskome moru, odredbe bi se trebale primjenjivati od 1. siječnja 2020. S obzirom na to da dotične ribolovne mogućnosti još nisu iscrpljene ili su povećane i da se ovom Uredbom uvode manje stroga pravila, retroaktivna primjena ove Uredbe ne utječe na načela pravne sigurnosti i zaštite opravdanih očekivanja.

(22) S Ujedinjenom Kraljevinom provedeno je savjetovanje u skladu s člankom 130. stavkom 1. Sporazuma o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju ([5]),

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Izmjena Uredbe (EU) 2019/1838

Prilog Uredbi (EU) 2019/1838 mijenja se u skladu s Prilogom I. ovoj Uredbi.

([5]) SL L 29, 31.1.2020., str. 7.

Članak 2.

Izmjena Uredbe (EU) 2020/123

Uredba (EU) 2020/123 mijenja se kako slijedi:

1. u članku 3. dodaju se sljedeće točke:

„(j) „plutača opremljena instrumentima” znači plutača na kojoj je jasno naznačen jedinstveni referentni broj kojim se omogućuje identifikacija njezina vlasnika i koja je opremljena sustavom za satelitsko praćenje njezina položaja;

(k) „operativna plutača” znači svaka plutača opremljena instrumentima koja je prethodno aktivirana, uključena i raspoređena na moru na plovećem FAD uređaju ili na plutajućem objektu, koja prenosi položaje i sve druge dostupne informacije, primjerice procjene ultrazvučnog dubinomjera.”;

2. umeće se sljedeći članak:

„Članak 12.a

Sezone zabrane ribolova hujice

Komercijalni ribolov hujice pridnenom povlačnom mrežom, mrežom potegačom ili sličnim povlačnim alatom čija je veličina oka mrežnog tega manja od 16 mm zabranjuje se u zonama ICES-a 2a i 3a te na potpodručju ICES-a 4 od 1. kolovoza do 31. prosinca 2020. i od 1. siječnja do 31. ožujka 2021.”;

3. u članku 13. stavku 1. točki (a) četvrta alineja zamjenjuje se sljedećim:

„— saku veličine oka mrežnog tega od 100 mm s mrežnom plohom kvadratnog oka mrežnog tega od 160 mm;”;

4. članak 14. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 14.

Korektivne mjere za bakalara u Sjevernome moru

1. Područja na kojima je zabranjen ribolov, osim ribolova pelagičnim alatima (okružujuće mreže plivarice i povlačne mreže), te razdoblja tijekom kojih se primjenjuje zabrana ribolova utvrđena su u Prilogu IV.

2. Plovilima koja obavljaju ribolov pridnenim povlačnim mrežama i potegačama s okom mrežnog tega od najmanje 70 mm u zoni 4a i 4b ili najmanje 90 mm u zoni 3a, te parangalima ([1]) zabranjuje se ribolov u vodama Unije u zoni ICES-a 4a, sjeverno od geografske širine 58° 30′ 00″ S i južno od geografske širine 61° 30′ 00″ S te u vodama Unije u zonama ICES-a 3a.20 (Skagerrak), 4a i 4b, sjeverno od geografske širine 57° 00′ 00″ S i istočno od geografske dužine 5° 00′ 00″ I.

3. Odstupajući od stavka 2., ribarska plovila iz stavka 2. smiju obavljati ribolov na područjima iz stavka 1. pod uvjetom da ispunjavaju barem jedan od sljedećih kriterija:

(a) postotak ulova bakalara ne iznosi više od 5 % ukupnog ulova po izlasku u ribolov; predmnijeva se da plovila s ulovima bakalara koji nisu premašili 5 % njihovih ukupnih ulova u razdoblju 2017. – 2019. ispunjavaju taj kriterij pod uvjetom da i dalje upotrebljavaju isti alat kao i u tom razdoblju; ta se predmnjeva može oboriti;

(b) upotrebljava se regulirana i vrlo selektivna pridnena povlačna mreža ili potegača, čime se, prema znanstvenoj studiji, ulov bakalara smanjuje za najmanje 30 % u usporedbi s plovilima koja obavljaju ribolov povlačnim ribolovnim alatom s osnovnom veličinom oka mrežnog tega kako je utvrđeno u točki 1.1 dijela B Priloga V. Uredbi (EU) 2019/1241; takve studije može ocijeniti STECF; u slučaju negativne ocjene STECF-a ti se alati više ne smatraju valjanima za upotrebu na područjima definiranima u stavku 2. ovog članka;

(c) na plovilima koja obavljaju ribolov pridnenim povlačnim mrežama i potegačama veličine oka mrežnog tega od 100 mm ili više (TR1), upotrebljavaju se sljedeći vrlo selektivni ribolovni alati:

— trbušaste povlačne mreže (*belly trawls*) kod kojih veličina oka mrežnog tega na trbušastom dijelu iznosi najmanje 600 mm;

— uže za izvlačenje mreže koje je na povećanoj udaljenosti od pridnene opreme (0,6 m);

— horizontalna odvajajuća ploha s izlaznom plohom velike veličine oka mrežnog tega;

(d) na plovilima koja obavljaju ribolov pridnenim povlačnim mrežama i potegačama veličine oka mrežnog tega 70 mm ili više u zoni 4a i 90 mm ili više u zoni 3a te manje od 100 mm (TR2), upotrebljavaju se sljedeći vrlo selektivni ribolovni alati:

— horizontalna odvajajuća rešetka s razmakom između prečki rešetke od najviše 50 mm kojima se odvajaju plosnatice i oble ribe, sa slobodnim otvorom za oble ribe;

— ploha seltra kvadratnog mrežnog oka veličine 300 mm;

— odvajajuća rešetka s razmakom između prečki rešetke od najviše 35 mm, sa slobodnim otvorom za ribe;

(e) plovila podliježu nacionalnom planu za izbjegavanje ulova bakalara kojim se, s pomoću prostornih ili tehničkih mjera ili kombinacije tih mjera, ulovi bakalara održavaju na razini usklađenoj s ribolovnom smrtnosti koja odgovara ribolovnim mogućnostima utvrđenima na osnovi znanstvenih savjeta; takve bi planove najkasnije dva mjeseca od njihove provedbe trebao ocijeniti STECF ako je riječ o državama članicama ili relevantno nacionalno znanstveno tijelo ako je riječ o trećim zemljama te bi ih, ako se to smatra potrebnim, trebalo dodatno izmijeniti ako se prema takvim ocjenama smatra da se cilj plana neće ispuniti.

4. Države članice unapređuju praćenje, kontrolu i nadzor plovila iz stavka 2. kako bi kontrolirale usklađenost s uvjetima utvrđenima u stavku 3. točkama od (a) do (e).

([1]) Šifre ribolovnog alata: OTB, OTT, OT, TBN, TBS, TB, TX, PTB, SDN, SSC, SX, LL, LLS.”.

5. u članku 16. stavku 1. umeće se sljedeća točka:

„(o) riba vrste *Beryx splendens* na potpodručju NAFO-a 6.”;

6. članak 27. zamjenjuje se sljedećim:

„*Članak 27.*

Ploveći FAD uređaji i opskrbna plovila

1. Ploveći FAD uređaji moraju imati plutače opremljene instrumentima. Zabranjena je upotreba svih drugih plutača, kao što su radioplutače.

2. Plovilo s okružujućim mrežama plivaricama ni u kojem trenutku ne smije slijediti više od 300 operativnih plutača.

3. Za svako plovilo s okružujućim mrežama plivaricama godišnje se smije nabaviti najviše 500 plutača opremljenih instrumentima. Nijedno plovilo s okružujućim mrežama plivaricama ni u kojem trenutku ne smije imati više od 500 plutača opremljenih instrumentima (na zalihama i operativnih).

4. Broj opskrbnih plovila ne smije biti veći od dva opskrbna plovila koja pružaju potporu najmanje pet plovila s okružujućim mrežama plivaricama, a sva ta plovila moraju ploviti pod zastavom države članice. Ova se odredba ne primjenjuje na države članice koje upotrebljavaju samo jedno opskrbno plovilo.

5. Jednom plovilu s okružujućim mrežama plivaricama potporu ni u kojem trenutku ne smije pružati više od jednog opskrbnog plovila koje plovi pod zastavom države članice.

6. Unija ne registrira nova ni dodatna opskrbna plovila u IOTC-ovu evidenciju plovila s odobrenjem za ribolov.”;

7. članak 46. zamjenjuje se sljedećim:

„*Članak 46.*

Ograničenja pridnenog ribolova

Države članice osiguravaju da plovila koja plove pod njihovom zastavom i koja obavljaju ribolov na području primjene sporazuma SIOFA-e:

(a) ograniče svoj godišnji ribolovni napor i ulov u pridnenom ribolovu na prosječnu godišnju razinu iz onih godina u kojima su njihova plovila bila aktivna na području primjene Sporazuma SIOFA tijekom reprezentativnog razdoblja za koje postoje podaci prijavljeni Komisiji;

(b) ne prošire prostornu rasprostranjenost pridnenog ribolovnog napora, osim metodama s povrazima i zamkama, izvan područja na kojima se tijekom posljednjih godina obavljao ribolov;

(c) nemaju odobrenje za ribolov na privremeno zaštićenim područjima Atlantis Bank, Coral, Fools Flat, Middle of What i Walter's Shoal, definiranima u Prilogu I.K, osim metodama s povrazima i zamkama te pod uvjetom da na plovilu cijelo vrijeme dok se obavlja ribolov na tim područjima bude znanstveni promatrač.";

8. članak 51. zamjenjuje se sljedećim:

„*Članak 51.*

Sezone zabrane ribolova

Plovila trećih zemalja s odobrenjem za ribolov hujice i povezanih usputnih ulova u vodama Unije na potpodručju ICES-a 4 ne smiju loviti hujicu na tom potpodručju pridnenom povlačnom mrežom, mrežom potegačom ili sličnim povlačnim alatom čija je veličina oka mrežnog tega manja od 16 mm u sljedećim razdobljima:

(a) od 1. kolovoza do 31. prosinca 2020.;

(b) od 1. siječnja do 31. ožujka 2021.".

9. prilozi I.A, I.D, I.H. i V. mijenjaju se u skladu s Prilogom II. ovoj Uredbi.

Članak 3.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Članak 1. i članak 2. točka 3. te članak 2. točka 9. u vezi s Prilogom II. točkom 1. podtočkama (a) i (e) te točkama 2. i 3. primjenjuju se od 1. siječnja 2020.

Članak 2. točke 1. i 2. te točke od 5. do 8. i članak 2. točka 9. u vezi s Prilogom II. točkom 1. podtočkama (b), (c) i (d) te točkom 4. primjenjuju se od 1. srpnja 2020.

Članak 2. točka 4. primjenjuje se od 15. kolovoza 2020.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 25. lipnja 2020.

Za Vijeće
Predsjednica
A. METELKO-ZGOMBIĆ

PRILOG I.

Prilog Uredbi (EU) 2019/1838 mijenja se kako slijedi:

1. u tablici s ribolovnim mogućnostima za bakalara u podzonama ICES-a 25–32 bilješka 2. zamjenjuje se sljedećim:

„(2) U podzonama 25 i 26 zabranjen je ribolov u okviru ove kvote od 1. svibnja do 31. kolovoza.

Odstupajući od prvog stavka, ribolovne operacije koje se provode isključivo u svrhu znanstvenih istraživanja mogu se obavljati pod uvjetom da se ta istraživanja provode u potpunosti u skladu s uvjetima utvrđenima u članku 25. Uredbe (EU) 2019/1241.

Odstupajući od prvog stavka, to razdoblje zabrane ribolova ne primjenjuje se na ribarska plovila Unije duljine preko svega manje od 12 metara koja ribolov obavljaju mrežama stajaćicama, zaplećućim mrežama ili trostrukim mrežama stajaćicama, stajaćim (pridnenim) parangalima, parangalima, ručnim ribolovnim udicama i opremom za ribolov umjetnim mamcima ili drugim pasivnim alatima na područjima na kojima je dubina vode manja od 20 metara prema koordinatama na službenoj pomorskoj karti koju su izdala nadležna nacionalna tijela. Zapovjednici tih ribarskih plovila osiguravaju da njihovu ribolovnu aktivnost u svakom trenutku mogu pratiti kontrolna tijela države članice.”;

2. u tablici s ribolovnim mogućnostima za bakalara u podzonama ICES-a 22–24 bilješke 1. i 2. zamjenjuju se sljedećim:

„(1) U podzoni 24 isključivo za usputne ulove. U okviru ove kvote nije dopušten usmjereni ribolov u podzoni 24.

Odstupajući od prvog stavka, ribolovne operacije koje se provode isključivo u svrhu znanstvenih istraživanja mogu se usmjeriti na bakalara pod uvjetom da se ta istraživanja provode u potpunosti u skladu s uvjetima utvrđenima u članku 25. Uredbe (EU) 2019/1241.

Odstupajući od prvog stavka, ribolov u okviru ove kvote u podzoni 24 dopušten je ribarskim plovilima Unije duljine preko svega manje od 12 metara koja ribolov obavljaju mrežama stajaćicama, zaplećućim mrežama ili trostrukim mrežama stajaćicama, stajaćim (pridnenim) parangalima, parangalima, ručnim ribolovnim udicama i opremom za ribolov umjetnim mamcima ili drugim pasivnim alatima na područjima koja se nalaze do šest nautičkih milja, mjereno od polaznih crta, i na kojima je dubina vode manja od 20 metara prema koordinatama na službenoj pomorskoj karti koju su izdala nadležna nacionalna tijela. Zapovjednici tih ribarskih plovila osiguravaju da njihovu ribolovnu aktivnost u svakom trenutku mogu pratiti kontrolna tijela države članice.

(2) U podzonama 22 i 23 zabranjen je ribolov u okviru ove kvote od 1. veljače do 31. ožujka, a u podzoni 24 od 1. lipnja do 31. srpnja.

Odstupajući od prvog stavka, ribolovne operacije koje se provode isključivo u svrhu znanstvenih istraživanja mogu se obavljati pod uvjetom da se ta istraživanja provode u potpunosti u skladu s uvjetima utvrđenima u članku 25. Uredbe (EU) 2019/1241.

Odstupajući od prvog stavka, to razdoblje zabrane ribolova ne primjenjuje se na ribarska plovila Unije duljine preko svega manje od 12 metara koja ribolov obavljaju mrežama stajaćicama, zaplećućim mrežama ili trostrukim mrežama stajaćicama, stajaćim (pridnenim) parangalima, parangalima, ručnim ribolovnim udicama i opremom za ribolov umjetnim mamcima ili drugim pasivnim alatima na područjima na kojima je dubina vode manja od 20 metara prema koordinatama na službenoj pomorskoj karti koju su izdala nadležna nacionalna tijela. Zapovjednici tih ribarskih plovila osiguravaju da njihovu ribolovnu aktivnost u svakom trenutku mogu pratiti kontrolna tijela države članice.”.

PRILOG II.

Prilozi I.A, I.D, I.H i V. Uredbi (EU) 2020/123 mijenjaju se kako slijedi:

1. Prilog I.A mijenja se kako slijedi:

(a) tablica s ribolovnim mogućnostima za haringu u vodama Unije i norveškim vodama u zoni 4 sjeverno od 53° 30′ S zamjenjuje se sljedećim:

„Vrsta:	haringa (1)		Zona:	vode Unije i norveške vode u zoni 4 sjeverno od 53° 30′ S
	Clupea harengus			(HER/4AB.)
Danska	59 468		Analitički TAC Primjenjuje se članak 7. stavak 2. ove Uredbe.	
Njemačka	39 404			
Francuska	20 670			
Nizozemska	51 717			
Švedska	3 913			
Ujedinjena Kraljevina	55 583			
Unija	230 755			
Farski Otoci	250			
Norveška	111 652	(2)		
TAC	385 008			

(1) Ulovi haringe ulovljeni u ribolovu mrežama veličine oka mrežnog tega 32 mm ili više.

(2) Ulovi ostvareni unutar te kvote oduzimaju se od norveškog udjela u TAC-u. U okviru ograničenja te kvote, u vodama Unije u zonama 4a i 4b (HER/*4AB-C) ne smije se izloviti više od količina navedenih u nastavku. Dodatna količina od najviše 10 000 tona odobrit će se ako Norveška zatraži takvo povećanje.
50 000

Poseban uvjet: u okviru ograničenja prethodno spomenutih kvota Unija ne smije izloviti više od količina navedenih u nastavku u norveškim vodama južno od 62° S. Dodatna količina od najviše 10 000 tona odobrit će se ako Europska unija zatraži takvo povećanje.

norveške vode južno od 62° S (HER/*04N-)

50 000”

(b) tablica s ribolovnim mogućnostima za inćuna na potpodručjima ICES-a 9 i 10, vode Unije u zoni CECAF-a 34.1.1. zamjenjuje se sljedećim:

„Vrsta:	Inćun		Zona:	9 i 10; vode Unije na području CECAF-a 34.1.1
	Engraulis encrasicolus			(ANE/9/3411)
Španjolska	1 922	(1)	Zaštitni TAC	
Portugal	2 096	(1)		
Unija	4 018	(1)		
TAC	4 018	(1)		

(1) Kvota se smije loviti samo od 1. srpnja 2020. do 30. rujna 2020.”

(c) tablica s ribolovnim mogućnostima za sjevernu kozicu u zoni ICES-a 3a zamjenjuje se sljedećim:

„Vrsta:	sjeverna kozica *Pandalus borealis*	Zona:	3a (PRA/03 A.)
Danska	2 123	Analitički TAC”	
Švedska	1 143		
Unija	3 266		
TAC	6 115		

(d) umeće se sljedeća tablica s ribolovnim mogućnostima za papalinu i povezane usputne ulove u vodama Unije u zoni ICES-a 3a:

„Vrsta:	papalina i povezani usputni ulovi *Sprattus sprattus*		Zona:	3a (SPR/03 A.2)
Danska	25 482	(1) (2)	Analitički TAC	
Njemačka	53	(1) (2)		
Švedska	9 642	(1) (2)		
Unija	35 177	(1) (2)		
TAC	38 029	(2)		

(1) Do 5 % kvote može se sastojati od usputnih ulova pišmolja i koljaka (OTH/*03 A.2). Usputni ulovi pišmolja i koljaka oduzeti od kvote na temelju ove odredbe i usputni ulovi vrsta oduzeti od kvote na temelju članka 15. stavka 8. Uredbe (EU) br. 1380/2013 zajedno ne smiju premašiti 9 % kvote.

(2) Ta se kvota smije loviti samo od 1. srpnja 2020. do 30. lipnja 2021.”

(e) tablica s ribolovnim mogućnostima za papalinu i povezane usputne ulove u vodama Unije u zoni ICES-a 2a i na potpodručju ICES-a 4 zamjenjuje se sljedećim:

„Vrsta:	papalina i povezani usputni ulovi *Sprattus sprattus*		Zona:	vode Unije u zonama 2a i 4 (SPR/2AC4-C)
Belgija	1 821	(1) (2)	Analitički TAC	
Danska	144 154	(1) (2)		
Njemačka	1 821	(1) (2)		
Francuska	1 821	(1) (2)		
Nizozemska	1 821	(1) (2)		
Švedska	1 330	(1) (2) (3)		
Ujedinjena Kraljevina	6 010	(1) (2)		
Unija	158 778	(1) (2)		
Norveška	10 000	(1)		
Farski Otoci	1 000	(1) (4)		
TAC	169 778	(1)		

(1) Kvota se smije loviti samo od 1. srpnja 2020. do 30. lipnja 2021.

(2) Do 2 % kvote smije se sastojati od usputnih ulova pišmolja (OTH/*2AC4C). Usputni ulovi pišmolja oduzeti od kvote na temelju ove odredbe i usputni ulovi vrsta oduzeti od kvote na temelju članka 15. stavka 8. Uredbe (EU) br. 1380/2013 zajedno ne smiju premašiti 9 % kvote.
(3) Uključujući hujicu.
(4) Može sadržavati do 4 % usputnog ulova haringe.”

2. u Prilogu I.D tablica s ribolovnim mogućnostima za igluna u Sredozemnome moru zamjenjuje se sljedećim:

„Vrsta	iglun *Xiphias gladius*		Zona:	Sredozemno more (SWO/MED)
Hrvatska	14,60	(1)	Analitički TAC Ne primjenjuje se članak 3. Uredbe (EZ) br. 847/96. Ne primjenjuje se članak 4. Uredbe (EZ) br. 847/96.	
Cipar	53,85	(1)		
Španjolska	1 663,34	(1)		
Francuska	115,93	(1)		
Grčka	1 101,10	(1)		
Italija	3 409,98	(1)		
Malta	404,55	(1)		
Unija	6 763,35	(1)		
TAC	9 583,07			

(1) Ta se kvota smije loviti samo od 1. travnja do 31. prosinca.”

3. u Prilogu I.H tablica s ribolovnim mogućnostima za čileanskog šnjura na području primjene Konvencije SPRFMO-a zamjenjuje se sljedećim:

„Vrsta:	čileanski šnjur *Trachurus murphyi*	Zona:	Područje primjene Konvencije SPRFMO-a (CJM/SPRFMO)
Njemačka	10 446,80	Analitički TAC Ne primjenjuje se članak 3. Uredbe (EZ) br. 847/96. Ne primjenjuje se članak 4. Uredbe (EZ) br. 847/96.”	
Nizozemska	11 323,26		
Litva	7 269,16		
Poljska	12 498,78		
Unija	41 538		
TAC	nije relevantno		

4. u Prilogu V., u dijelu B „Najveći broj odobrenja za ribolov za plovila trećih zemalja koja obavljaju ribolov u vodama Unije”, u tablici se bilješka 1. zamjenjuje sljedećim:

„(1) Za izdavanje tih odobrenja za ribolov mora se predočiti dokaz da postoji valjani ugovor između vlasnika plovila koji podnosi zahtjev za odobrenje za ribolov i poduzeća za preradu koje se nalazi u departmanu Francuskoj Gijani te da on uključuje obvezu iskrcavanja najmanje 75 % svih ulova riba vrste *Lutjanus campechanus* s dotičnog plovila u tom departmanu tako da se mogu preraditi u pogonu dotičnog poduzeća. Takav ugovor moraju potvrditi francuske vlasti, koje osiguravaju njegovu usklađenost sa stvarnim kapacitetom ugovornog prerađivačkog poduzeća i razvojnim ciljevima gijanskoga gospodarstva. Primjerak propisno potvrđenog ugovora prilaže se zahtjevu za izdavanje odobrenja za ribolov. U slučaju odbijanja takve potvrde, francuske vlasti dotičnoj stranci i Komisiji dostavljaju obavijest o odbijanju navodeći razloge za takvu odluku. Ribarsko plovilo koje plovi pod zastavom Venezuele i ima odobrenje za obavljanje ribolovnih aktivnosti u 2020. smije ih nastaviti obavljati do 1. travnja 2021. dok čeka produljenje odobrenja za ribolov te pod sljedećim uvjetima:

— subjekt koji upravlja plovilom potpisao je novi ugovor o nabavi za 2021.,

— postupak produljenja odobrenja za ribolov za to plovilo je u tijeku,

— subjekt koji upravlja plovilom ispunio je obvezu izvješćivanja i ugovornu obvezu iskrcavanja u 2020.

Produljeni rok važenja istječe na dan stupanja na snagu Komisijine odluke o izdavanju odobrenja za ribolov za 2021. za to plovilo ili nakon što Komisija dostavi obavijest da se odobrenje odbija.”.